

关于恢复赴美犬类运输的通知

国航各销售代理人：

依照美国卫生及公共服务部疾病控制与预防中心（以下简称 CDC）及美国农业部动植物卫生检验局（以下简称 USDA APHIS）公示，国航决定自北京时间 2022 年 7 月 1 日 0 时起，恢复赴美犬类运输服务，《关于暂停赴美犬类动物运输的通知》【业务公告 国航(2021) 3120 号】同时废止。

因中国属于美国 CDC 认为的狂犬病高发国、属于美国 USDA APHIS 认为的螺旋线虫蝇（screwworm）易感染国家，故赴美犬须满足 CDC 及 USDA APHIS 政策后，才可能正常入境美国。为确保旅客出行顺畅，现将具体要求如下：

一、国航实际承运航班赴美犬类动物运输要求

（一）入境美国的犬类需持有 CDC 签发的犬类入境许可证（CDC Dog Import Permit），CDC 针对赴美犬类动物要求详见附件 1-2。对于未签发犬类入境许可证的犬类赴美暂不收运，收运时间另行通知。美国 CDC 可能临时调整赴美犬类运输政策，以 CDC 网页信息通告为准，地址为：

<https://www.cdc.gov/importation/bringing-an-animal-into-the-united-states/dogs.html>。

（二）美国 USDA APHIS 针对犬类入境要求详见附件 3。

(三) 依照《中华人民共和国动物防疫法》要求，托运人托运犬类动物时应当提供检疫证明。

(四) 运输的犬类须符合国航小动物运输的相关要求。

二、具体相关要求

(一)自 2022 年 7 月 1 日 0 时起赴美航班可收运按托运行李运输的犬类动物(AVIH)、客舱运输导盲犬/助听犬 (SVAN) 。

(二) 受理旅客赴美犬类申请时，需提示旅客：

1. 在办理乘机登记手续时，携带并出示检疫证明及按附件 1-3 要求的相应证明。

2. 提示旅客小动物包装箱须符合国航托运行李运输的相关要求，旅客界面的小动物运输要求可参见国航官网：

http://www.airchina.com.cn/cn/info/travel-prep/luggage_information/small_animals.shtml。

3. 关注中国检疫与美国（含入境美国所在州）的要求，提前查阅 CDC 网站、USDA APHIS 网站及入境美国机场所在州的农业部门网站。

(三) 如旅客出行当日因未持有有效犬类证明而导致的客票退改签，按自愿办理。

(四) 自有平台代理人根据本通知拟定旅客界面通告并予发布。

请各销售代理人按照通知要求做好旅客告知工作，确保旅客出行顺利，有任何问题及时联系国航当地营业部。

此通知。

附件 1:

美国 CDC 关于赴美犬类动物要求

美国 CDC 对赴美犬类运输所持证件有不同的要求，目前公司仅开放持有美国 CDC 签发的犬类运输许可证入境美国的运输，但所有证书须为英文或者经认证的英文译本：

一、持有美国 CDC 签发并在有效期内的犬类运输许可证（CDC Dog Import Permit）时：

（1）犬类运输许可证（CDC Dog Import Permit，证明式样及查验规则见附件 2）

（2）ISO 兼容的微芯片

（3）有效的狂犬病疫苗证书（美国 CDC 认可的有效狂犬病疫苗证书的判定规则，见下）

（4）犬类年龄须在 6 个月以上

（5）犬只身体健康

二、美国 CDC 认可有效狂犬病疫苗证书的判定

（一）依据美国 CDC 要求，有效的狂犬病疫苗证书须有以下信息：

1、犬所有者的姓名和地址

2、犬的品种、性别、出生日期/大约年龄、颜色和标记

- 3、犬的 ISO 兼容的微芯片编号
- 4、疫苗产品名称或制造商、批号和产品有效期
- 5、狂犬病疫苗接种日期
- 6、疫苗接种到期日期(下次疫苗接种到期日期)
- 7、注射疫苗的兽医的姓名、执照号码、地址和签名

如宠物护照上涵盖上述信息，CDC 认可其作为疫苗证书使用。但不论是疫苗证明还是宠物护照，均须在有效期内。

(二) CDC 不接受以下文件作为狂犬病疫苗接种的证明，以代替有效的狂犬病疫苗接种证书：

- 1、狂犬病抗体滴度值或血清学试验结果
- 2、兽医豁免信
- 3、无狂犬病疫苗接种证明的健康证明或宠物护照

(三) 疫苗接种要求

- 1、美国签发的狂犬病疫苗证书
- 2、如果入境犬的年龄是在 12 周龄或以上，则须在美国由美国注册兽医接种狂犬病疫苗。如此次接种是入境犬的首次接种，则至少在抵达美国前 28 天完成注射。
- 3、如入境犬的年龄在 15 个月以上，如注射加强版狂犬疫苗，则立即生效，无须等待 28 天。

附件 2:

For Airlines: How to Review a CDC Dog Import Permit

Updated July 11, 2021

This job aid provides airlines with step-by-step guidance in how to review a CDC Import Dog Permit.



Beginning July 14, 2021, there is a [temporary suspension](#) for dogs imported from countries that CDC considers [high risk for dog rabies](#). This includes dogs arriving from countries NOT at high risk if the dogs have been in any high-risk country during the previous 6 months. Dogs from high-risk countries may be imported only with CDC's advance written approval (CDC Dog Import Permit).

Steps to Review a Permit

1. Ensure CDC logo and permit number are included.
2. Confirm the permit number has not expired (permit is valid between the date of issue and expiration date). Dates are formatted as MM/DD/YYYY. For example, July 14, 2021 is formatted as 07/14/2021.
3. Verify the dog presented to the airline agents matches the description on the permit.
4. Confirm arrival information. The arrival date can be different than the flight date due to changes in travel plans. As long as travel is occurring between the date issued and the permit expiration date, travel can occur.

Permit Elements

CDC Logo (Step 1)

PHS Permit Number (Step 1)

Date Issued (Step 2)

Expiration Date (Step 2)

Dog Identification (Step 3)

Arrival Information (Step 4)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES PUBLIC HEALTH SERVICE Centers for Disease Control and Prevention Division of Global Migration and Quarantine, MS E-28 Atlanta, Georgia 30333-4227 TEL: 404-495-1800 E-mail: ehrammports@cdc.gov			U.S. Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention
Permit to Conditionally Import a Dog Inadequately Immunized against Rabies - Single Entry In accordance with 42 CFR Section 71.51 of the Public Health Service Foreign Quarantine Regulations, permission is granted to the applicant to import a dog as detailed in Item 3 below into the specified port of entry under control of the United States.			
PHS Permit No.	1704-17-210-8082		
Date Issued	07/11/2021	Date Expires	8/15/2021
1. Applicant Name, Address, Contact Information	Lish Oyer 105 Wrag Ave Atlanta, GA 30333 404/2344507 L.ish@cdc.gov Permit # 1234567 United States		
2. Authorized Permit Holder, Address, Contact Information (if different than above)			
3. Identification of Dog	Date of Birth: 4/12/2017 Breed: West Highland Sex: Female Neutered Rabies Vaccination: 7/12/2017	Age: 3 months up to 4 months Color: Brown and white Microchip # 123412341234123 Tattoo #	
4. Arrival Information	Country of Origin: Omani Arrival Date: 01/02/17	U.S. Port of Entry: Hartfield-Jackson Atlanta International Airport (ATL), GA Mode of Entry: Air	
5. Approved Confinement Location	105 Wrag Ave Atlanta, GA 30333 404/2344507 Dog may not be moved from the approved confinement location (except to go to a veterinary facility for medical treatment or vaccination) until the conditions of quarantine in Item 6 below are satisfied.		
6. Conditions of Issuance	Confinement until initial rabies vaccination or destruction (within 10 days of entry into the United States), followed by confinement for 28 days. The above restrictions are imposed under section 71.51 Title 42, Code of Federal Regulations, and compliance is necessary before the dog is released from confinement. * Confinement as used above, means restriction of an animal, by the owner or his/her agent, to a building or other enclosure isolated from people and other animals (except for contact necessary for its care). If the dog is allowed out of said enclosure, muzzle the dog and keep it on a leash. NOTICE TO PERMITTEE: Criminal penalties may be imposed for violating regulations enacted under 42 U.S.C. § 294, under 42 U.S.C. § 271, as enforced by 18 U.S.C. §§ 855a & 2071. Individuals violating a quarantine regulation may be sentenced to one year in jail and/or a maximum fine of \$100,000. If the violation does not result in a death or \$250,000, if the violation results in a death. Violations by an organization are punishable by a maximum fine of up to \$250,000 per violation, if the violator does not result in a death, or \$500,000 per violation, if the violator results in a death.		
7. Issuing Public Health Officer	 Divya M. Brown, MBSL, MPH, MEd, DTM&H (London) Chief, Quarantine and Border Health Services		

U.S. Customs and Border Protection should contact the CDC Quarantine Station with jurisdiction with any questions.
<http://www.cdc.gov/quarantine/quarantinestation/contact.html>

Additional Resources

- [High-Risk Dog Ban Federal Register Notice](#)
- [FAQs: Dogs from High-Risk Countries](#)
- [High-Risk Countries for Dog Rabies](#)
- [Bringing a Dog into the United States](#)



Contact the [CDC Quarantine Station](#) with jurisdiction.



Centers for Disease Control and Prevention
National Center for Emerging and Zoonotic Infectious Diseases

附件 3:

美国农业部动植物卫生检验局关于赴美犬类动物要求

美国农业部动植物卫生检验局（USDA APHIS）对赴美犬类运输的要求如下：

一、所有证书须为英文或者经认证的英文译本。

二、证明由全职兽医签署。

三、证明的内容为：

（一）入境犬在运往美国前的 5 天内进行过螺旋线虫蝇（screwworm）检查；

（二）证明入境犬无螺旋线虫蝇或虽然有螺旋线虫蝇，但经过隔离治疗现在已经无螺旋线虫蝇。